

сто книг. Мужественно несем свою судьбу. Народ Коменского, давшего и Вашему народному образованию основы Вашей современной педагогики, этот народ будет и после катастрофы, которая его постигла, продолжать свою культурную работу и развивать культурное сотрудничество с другими народами. Эта работа будет труднее, чем до сих пор, так как мы очень ослаблены, наш книжный рынок уменьшился, но мы будем работать упорно, как нас научила история, и с любовью ко всем культурным ценностям, к книге, к слову, что присуще самому простому нашему человеку.

Мы просим Вас: помогите нам словом и своим влиянием распространять в Вашем народе сочувствие к нашему уделу, веру* в нашу волю служить миру и согласию, сотрудничеству между народами.

Мы верно будем хранить память всех, кто подаст нам руку,— пусть это будут отдельные лица, или целые народы.

Примите нашу благодарность и выражение нашего уважения.

Приложение **

Союз переводчиков в Праге
Председатель Секретарь
Богуслав Матезиус¹ Иржи Побер

ЦГАЛИ СССР, ф. 631, оп. 11, д. 462,

л. 1.

Подлинник на русском языке.

¹ Матезиус Б.— См.: «Документы и материалы по истории советско-чехословацких отношений», т. II, с. 126.

431

Циркуляр президиума Пражского земского управления об усилении наблюдения за деятельностью Союза друзей СССР

Прага

14 февраля 1939 г.

Циркуляр №/ 88386/през[идиум] от 26 декабря 1938 г. по поводу проведения мер, связанных с роспуском Коммунистической партии Чехословакии¹, дает подчиненным органам указание не принимать пока что против Союза друзей СССР или его отделений никаких мер в связи с роспуском КПЧ.

Однако, поскольку речь идет о коммунистически ориентированном обществе и не исключено опасение того, что под вывеской данного общества могла бы проводиться коммунистическая деятельность, напоминаются прежние указания о том, чтобы деятельности этого общества и его отделений, равно как и деятельности его активистов, было уделено тщательное и постоянное внимание. Согласно предписанию президиума Министерства внутренних дел № 2372 от 4 февраля 1939 г., требую, чтобы это наблюдение за деятельностью упомянутого общества и его активистов проводилось в настоящее время с особым вниманием и чтобы о каждом случае, подтверждающем указанное подозрение, и вообще о каждом случае любого нарушения или подрыва интересов государ-

* В тексте: «доверие».

** Приложение не обнаружено.

ства, общественного спокойствия и порядка со стороны данного общества и его активистов меня немедленно ставили бы в известность.

За президента земского управления *

SUA, Praha, PP 42, S—53/51/268.
Подлинник. Перевод с чешского.

¹ Деятельность КПЧ в чешских областях была запрещена правительством Я. Сироу 21 октября 1938 г. Правительство Р. Берана, сформированное в конце ноября 1938 г., усилило преследование прогрессивных организаций. 27 декабря было издано постановление о роспуске Коммунистической партии в чешских областях. В связи с этим аннулировались мандаты депутатов-коммунистов в Национальном собрании и местных органах управления (см. прим. 2 к док. 403).

432

*Телеграмма посланника Чехословакии в СССР З. Фирлингера Министерству иностранных дел Чехословакии о советском протесте против участия Чехословакии в антикоммунистической выставке в Женеве*¹

Москва

17 февраля 1939 г.

Здесь выражается глубокое возмущение нашим участием в антикоммунистической выставке в Женеве. Этот факт участия якобы был подтвержден нашим Министерством иностранных дел советскому представительству. Я сказал, что не могу этому поверить. Сообщите с обратной почтой, могу ли я это опровергнуть, иначе я опасаясь серьезных последствий. Александровский хочет остаться здесь на время съезда ** и потом вернется в Прагу.

Фирлингер

AFMZV, Praha, Telegramy došlé,
č. 157/39.
Копия. Перевод с чешского.

¹ Речь идет о выставке, которая была организована так называемым Международным соглашением против III Интернационала (организация возникла в 1923 г. в Париже) в связи с его съездом в Женеве. Чехословацкую экспозицию подготовила чехословацкая секция этой антикоммунистической организации.

433

*Из записки Министерства иностранных дел Чехословакии Совету министров Чехословакии о проекте письма об аннулировании договоров о взаимной помощи с СССР и Францией*¹

Прага

20 февраля 1939 г.

...*** 4. Правительства СССР и Франции должны принять к сведению при ответе на письмо Чехословакии, что поскольку новый статус Чехословакии не допускает возможности оказания военной помо-

* Подпись неразборчива.

** Речь идет о XVIII съезде ВКП(б), состоявшемся 10—21 марта 1939 г.

*** Опуцен текст об отношениях Чехословакии с Германией, Югославией, Румынией.